УДК 378.1 DOI: 10.34670/AR.2025.49.25.017

Специфика формирования системного представления грамматики русского языка в арабоязычной аудитории на довузовском этапе

Харисова Нурания Ринатовна

Кандидат филологических наук, доцент, Кафедра судовождения и судостроения, Институт морского и речного флота им. Героя Советского Союза М.П. Девятаева – Казанский филиал, Волжский государственный университет водного транспорта, 420061, Российская Федерация, Казань, ул. Адоратского, 6; e-mail: nur.har@mail.ru

Игнатьева Маргарита Эдуардовна

Кандидат филологических наук, доцент, Кафедра судовождения и судостроения, Институт морского и речного флота им. Героя Советского Союза М.П. Девятаева – Казанский филиал, Волжский государственный университет водного транспорта, 420061, Российская Федерация, Казань, ул. Адоратского, 6; e-mail: margoig62@gmail.com

Аннотация

целесообразность статье рассматривается имплементации сознательнопрактического метода в лингводидактике при обучении грамматике русского языка как иностранного контингента арабоязычных студентов из Туниса. В рамках изучения анализируются такие феномены, как грамматическая интерференция, результаты сопоставительного анализа языковых систем, специфика когнитивных процессов современной «клиповое» мышление, этнокультурные молодежи также психоэмоциональные особенности данной группы учащихся. В преподавании грамматики в курсе русского языка как иностранного на начальном этапе важно придерживаться сознательно-практического метода, а именно: проводить параллели с особенностями языковой системы как русского языка, так и иностранных языков, которыми владеют студенты из Туниса; активно использовать упражнения, основанные на переводе и сравнении языковых структур; применять методику рационального подхода в преодолении грамматической интерференции.

Для цитирования в научных исследованиях

Харисова Н.Р., Игнатьева М.Э. Специфика формирования системного представления грамматики русского языка в арабоязычной аудитории на довузовском этапе // Педагогический журнал. 2025. Т. 15. № 7А. С. 121-129. DOI: 10.34670/AR.2025.49.25.017

Ключевые слова

Русский язык как иностранный, арабоязычная аудитория, грамматическая интерференция, сознательно-практический метод, сопоставительный анализ, клиповое мышление, лингводидактика.

Введение

Интерес к российской системе высшего образования остаётся высоким и количество иностранных студентов растёт. Данное обстоятельство стимулирует преподавателей русского языка как иностранного к непрерывному поиску оптимальных педагогических подходов. Факторы, такие как ограниченность учебного времени, типологические различия языков и сложности социокультурной адаптации обучающихся, создают препятствия для продуктивного освоения русского языка. Наша приоритетная задача заключается в формировании у иностранных учащихся компетенций, достаточных для решения коммуникативных задач как в бытовой сфере, так и в рамках учебно-научной и профессиональной деятельности.

Для будущих иностранных студентов неязыковых специальностей русский язык не является самоцелью, он лишь инструмент для получения образования и, как результат, профессии [Соляник, 2017]. В методике преподавания русского языка иностранцам наблюдается Чрезмерное недооценка роли грамматики. увлечение коммуникативным ограничивающимся развитием разговорных навыков повседневных ситуациях, и В игнорирование грамматического анализа не позволяют учащимся получить систематизированные знания о строе русского языка.

Установлено, что грамматические аспекты языка вызывают значительные затруднения у обучающихся-иностранцев. С нашей позиции, основополагающим является принцип осознанного усвоения грамматики, направленный на формирование систематизированных грамматических знаний. В этом процессе целесообразно использовать сопоставительный анализ и учитывать феномен интерференции, который может проявляться как в негативной, так и в позитивной форме.

Наша целевая аудитория — носители арабского языка, который значительно отличается от русского. Однако мы обнаружили, что арабоязычные люди из разных стран имеют существенные различия. Изначально мы сотрудничали с египетскими студентами, чье образование полностью проходило на арабском языке.

Основная часть

В настоящее время осуществляется обучение студентов из Туниса, имеющих среднее образование, полученное на французском и арабском языках. Все обучающиеся также владеют английским языком. Языковая образовательная система Туниса ориентирована на формирование поликультурной языковой личности. Иными словами, студенты из Туниса представляют собой сформированные *вторичные языковые личности-2*, поскольку они владеют французским языком и английским языками [Горина, www].

Специфика преподавания русского языка как иностранного заключается в том, что для обучающихся из других стран он выступает не только как объект усвоения, но и как средство

постижения иной культуры, иного менталитета и интеграции в новую социокультурную среду. Кроме того, владение русским языком способствует приобретению профессиональных компетенций. Необходимость эффективного управления процессом адаптации иностранных студентов к новой среде в рамках языкового обучения стимулировала развитие теории адаптации и обусловила разработку концепции педагогической системы лингвокультурной адаптации. Предполагается, что в рамках этой системы иностранец успешно интегрируется в новую лингвокультурную среду, осваивая русский язык и применяя его на практике.

Цель методики преподавания русского языка в иноязычной среде — глубокое изучение особенностей обучения русскому языку тех, для кого он не является родным. Для этого проводится анализ социолингвистических и лингвокультурных характеристик русского языка и языков обучающихся. Теоретической основой преподавания русского как иностранного выступают общая методика преподавания иностранных языков и отечественное языкознание. Для эффективного освоения русской грамматики арабоязычными студентами необходимо разрабатывать адаптированные методики, принимающие во внимание как языковые различия между русским и арабским, так и особенности их довузовской подготовки.

Особенности работы с египетскими студентами прежде всего заключаются в понимании арабской культуры, менталитета [Игнатьева, Харисова, Кугепова, Тимербулатова, 2022]. Для успешной работы с арабскими студентами преподавателю необходимо глубокое понимание арабской культуры, ее традиций и норм общения. Избегайте прямой критики, которая может демотивировать, и отдавайте предпочтение позитивной обратной связи. Оценивая знания, учитывайте не только грамматическую правильность, но и навыки коммуникации, а также релевантность высказываний теме и ситуации. Личность преподавателя играет ключевую роль в адаптации иностранных студентов, поскольку он выступает проводником в новую языковую реальность, определяя их комфорт и успешность обучения.

В связи с изменениями в системе интернационализации образования и увеличением числа арабских студентов в региональных университетах, возникает потребность в новых, более эффективных способах их интеграции. Этнокультурный подход, рассматривающий образовательный процесс через призму национальной культуры студента, может стать ключом к решению этой задачи. Он позволяет учитывать культурные особенности, укреплять этнокультурную идентичность и, в конечном итоге, развивать навыки межкультурного общения.

Чтобы успешно обучать русскому языку как иностранному арабоговорящих студентов, преподавателям необходимо применять этноориентированный подход [Этноориентированный и плюрилингвальный подходы..., www]. Это позволит им:

- понимать и уважать этнопсихологические и этнокультурные особенности этой группы учащихся;
- выбирать те методы обучения, которые наиболее эффективны и приемлемы для представителей арабской культуры;
- помогать студентам легче адаптироваться к новой социальной и языковой среде;
- выявлять конкретные трудности, с которыми сталкиваются выходцы из арабских стран при изучении русского языка.

Применение учебных подходов, учитывающих этнопсихологические, этнокультурные и этноязыковые аспекты арабского контингента, значительно облегчает их адаптацию к российской образовательной среде и культуре.

Теоретическая база методики русского языка строится на дидактике — дисциплине, изучающей обучение на теоретическом уровне. Следовательно, фундаментальные дидактические принципы релевантны и для преподавания русского языка как иностранного.

Реализация принципа научности в учебном процессе предполагает трансляцию учащимся объективных и верифицированных лингвистических знаний, включая факты, теории и законы, получившие признание в современной науке о языке. Учитывая плюрализм современных лингвистических подходов, преподавание должно обеспечивать многоаспектное и исчерпывающее представление языковых единиц, раскрывая богатство их структурных и семантических характеристик. Сопоставительное изучение соответствующих явлений в различных языковых системах, на наш взгляд, способствует их осмыслению в диалектическом единстве формы и содержания [Роль сопоставительного анализа..., www].

В преподавании русского языка как иностранного, сопоставительный подход основывается на учете когнитивных особенностей обучающихся. Это дает возможность целенаправленно отбирать, систематизировать и преподносить учебный контент, тем самым оптимизируя образовательный процесс. Главная задача метода — обнаружение и осмысление параллелей и расхождений между языками. Для этого анализируются слова с выраженными фонетическими чертами, заимствования и кальки, а также грамматические категории (например, род и число существительных, глагольные времена) и синтаксические конструкции.

Использование сопоставительного анализа позволяет [Роль сопоставительного анализа..., www; Текст как объект изучения..., www; Межязыковая лексическая интерференция..., www]:

- укрепить усвоение языковых единиц: сравнение элементов родного и иностранного языков развивает у студентов навыки анализа, обобщения и сравнения;
- расширить лингвистический кругозор: учащиеся приобретают умение использовать язык как инструмент для выражения мыслей, более уверенно оперируя знаниями из обеих языковых систем.

Применение сопоставительного анализа требует осознания его ограничений и необходимости интеграции с другими педагогическими методиками.

Отрицательное влияние родного языка (языковая интерференция) является повсеместным явлением в процессе овладения иностранным языком, порождая ряд затруднений на фонетическом, грамматическом и лексическом уровнях. В частности, лексическая интерференция ведет к искажению семантики высказываний и нарушению коммуникативной эффективности.

Под интерференцией в лингвистике подразумевается процесс, при котором один язык влияет на другой. Это влияние может проявляться в различных формах, как в устной речи (например, в произношении), так и в письменной (например, в орфографии). Интерференция может затрагивать разные уровни языковой системы. Следующая классификация интерференции предлагается в работе А.Е. Боковни: лексико-семантическая; грамматическая (морфологическая); грамматическая (синтаксическая); фонетическая [Боковня, 1995].

В контексте преподавания русского языка как иностранного, интеграция национально-культурных аспектов через диалог культур играет существенную роль. Этот метод помогает уменьшить негативное влияние одного языка на другой при разговоре, что делает общение между культурами более успешным.

Обучение иностранному языку должно охватывать все его взаимосвязанные и взаимозависимые компоненты для достижения высокого качества. Полагается, что качество

обучения значительно возрастет при учете родного языка обучающихся, что позволит в определенной степени прогнозировать и корректировать возникающие ошибки. Под грамматической интерференцией понимается воздействие грамматической структуры родного языка на усвоение структуры изучаемого иностранного языка [Барахта, 2015]. Внутри грамматической интерференции выделяется косвенная, при которой на речь билингва влияет отсутствие тех или иных грамматических категорий в их языке и прямая, при которой в речь непосредственно переносятся те или иные свойства и правила родного языка [Михальченко, 2006]. Мы говорим о студентах из Туниса, которые являются мультилингвами, то прямая и косвенная интерференция в их случае будет представлена широко. Но в то же время, мы можем констатировать, что степень сформированности языковых навыков ИЯ1 и ИЯ2 у них высокая, то значит мы должны в процессе преподавания русского языка (для них он ИЯЗ) учитывать явление интерференции именно ИЯ1 и ИЯ2. И здесь задача преподавателя сделать так, чтобы негативное влияние перешло в позитивное влияние явления интерференции, поскольку степень родства ИЯ1(французский язык) и ИЯ2 (английский язык) с ИЯ3 (русский язык) значительно выше, чем степень родства ИЯЗ и родного языка (РЯ). Иными словами, в процессе изучения грамматики необходимо делать больший акцент на сходство некоторых грамматических явлений. Например, при изучении темы «Вид глагола» установка ориентироваться на вопросы что делать? или что сделать? для иностранных студентов не работает и именно поэтому в данном случае очень удобно проводить параллель с временной формой Perfect в английском языке, которая хороша знакома и понятна студентам. Говоря о грамматической интерференции, мы полагаем, что целесообразно опираться на метод её преодоления на основе применения рационального подхода, который должен строиться на таких приоритетных принципах как: принцип учета основных грамматических трудностях изучаемых языков, принцип опоры на родной (в нашем случае арабский) и иностранные (французский и английский языки), принцип коммуникативной направленности и принцип проблемности в процессе овладения грамматической стороной речи [Игнатова, 2015].

К сожалению, в настоящее время технологии социально-педагогической работы с молодежью не всегда принимают во внимание ее актуальные особенности и специфику. И не важно, российские это студенты или иностранные. Это приводит к тому, что проверенные временем и казавшиеся логичными меры могут потерять свою эффективность в современных условиях.

Современные студенты разительно отличаются от своих сверстников пятидесятилетней давности. Фундаментальное отличие кроется в «клиповом мышлении», которое стало отличительной чертой человека 21 века [Феоктистова, 2019]. В отличие от прошлого столетия, когда подобная многозадачность была бы немыслима, нынешние студенты спокойно совмещают выполнение заданий, прослушивание музыки, физические упражнения и общение в соцсетях.

Клиповое мышление — это способ обработки информации, при котором человек легко воспринимает разрозненные и противоречивые сведения. Его отличает быстрота и легкость перехода от одного фрагмента информации к другому, но при этом связи между этими фрагментами слабые, а сами образы могут быть несинхронными [Землинская, Ферсман, 2016].

Понятийное мышление – тип мышления, который развивается последовательно и опирается на логику и слова. Он подходит для анализа упорядоченной и однородной информации, часто научного характера. Люди с таким типом мышления обычно любят читать, хорошо запоминают

большие объемы данных, умеют прослеживать развитие событий, понимать причинноследственные связи и обладают высокой концентрацией.

Ключевые различия между клиповым и понятийным мышлением:

- как воспринимается информация: Клиповое мышление приводит к более поверхностному усвоению информации, поскольку она воспринимается фрагментарно. Понятийное же мышление позволяет глубоко анализировать большие объемы данных, находить общие закономерности в разрозненных фактах и формировать полное представление о ситуации;
- скорость смены фокуса внимания: Клиповое мышление позволяет очень быстро переключать внимание. Понятийное мышление, напротив, требует больше времени для формирования выводов о ситуации;
- роль эмоций и логики: клиповое мышление в большей степени зависит от эмоций.
 Понятийное мышление же основывается на логике и фактах, позволяя критически оценивать информацию, а не только полагаться на личные ощущения.

При обучении иностранных студентов с клиповым мышлением необходимо учитывать эту особенность и использовать соответствующие методы [Цуркан, 2019; Аттиа, 2021; Галиуллин, Тарасов, 2022]. Например, повышать значимость разнообразных упражнений в ежедневной педагогической практике; визуализировать изучаемый материал и использовать аудио- и видеоклипы, яркие таблицы или иллюстрации; часто менять виды работ. Они должны быть направлены на развитие долгосрочной памяти, способности к сосредоточению, аналитических навыков и логического мышления.

Эффективное преподавание русского языка иностранцам требует комплексного подхода, выходящего за рамки традиционного изучения фонетики, грамматики, лексики и синтаксиса. Необходимо активно развивать диалог культур, который позволяет студентам осознать языковые нюансы, продиктованные национально-культурной спецификой. Параллельно с этим, важно разрабатывать и внедрять методики, направленные на минимизацию потенциальных опибок.

Заключение

Итак, в преподавании грамматики в курсе русского языка как иностранного на начальном этапе важно придерживаться сознательно-практического метода, а именно:

- 1) проводить параллели с особенностями языковой системы как РЯ, так и ИЯ1-ИЯ2, которыми владеют студенты из Туниса; активно использовать упражнения, основанные на переводе и сравнении языковых структур;
- 2) применять методику рационального подхода в преодолении грамматической интерференции; практиковать глубокую аналитическую работу с ошибками студентов;
- 3) учитывать глубокую вовлеченность в цифровые технологии и «клиповость» мышления современной молодежи в проведении занятий по русскому языку, но в то же время задействовать все возможности понятийного мышления при изучении грамматических тем;
 - 4) понимать культурные и эмоциональные особенности работы с арабоязычной аудиторией. Только осознанное владение базовым грамматическим строем на довузовском этапе может

стать важным фактором успешного изучения и применения грамматики русского языка.

Библиография

- 1. Соляник О.Е. Создание учебного пособия по русскому языку для иностранных учащихся технических вузов // Таврический науч. Обозреватель. 2017. №2 (19). С. 19-24.
- 2. Горина В. А. Формирование языковой личности в условиях преподавания второго иностранного языка // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2015. №4 (715). URL: https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-yazykovoy-lichnosti-v-usloviyah-prepodavaniya-vtorogo-inostrannogo-yazyka (дата обращения: 27.08.2025).
- 3. Игнатьева М.Э., Харисова Н.Р., Кутепова Л.М., Тимербулатова И.Р. К вопросу формирования вторичной языковой личности в арабоязычной аудитории на начальном этапе (из опыта работы). Антропологическая дидактика и воспитание. 2022. Т. 5. № 4. С. 150-162.
- 4. Этноориентированный и плюрилингвальный подходы к обучению студентов русскому языку как иностранному [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://tmhe.spbstu.ru/article/2024.37.8/.
- 5. Роль сопоставительного анализа в конативно ориентированной мелодике преподавания РКИ [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://philol-journal.sfedu.ru/index.php/sfuphilol/article/view/1100.
- 6. Текст как объект изучения (в аспекте русского языка как иностранного) [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://moluch.ru/archive/96/21588.
- 7. Межязыковая лексическая интерференция в практике преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://research-journal.org/archive/2-152-2025-february/10.60797/IRJ.2025.152.29.
- 8. Боковня А. Е. Интерференция при обучении иностранному языку (на примере парадигматической лексикосинтаксической интерференции) и возможные пути ее преодоления в процессе работы над лексикой: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 1995. 18 с.
- 9. Барахта А. В. Явление интерференции в условиях изучения второго иностранного языка, включая русский как иностранный // Педагогические технологии, Вестник ТГПУ, 2015, 10 (163), с. 83-86.
- 10. Михальченко В.Ю. Словарь социолингвистических терминов Российская академия наук; Институт языкознания; Российская академия лингвистических наук. М., 2006. 312 с.
- 11. Игнатова М.Н. Методика преодоления грамматической интерференции на основе применения рационального подхода в условиях соизучения нескольких языков. // Наука, образование, культура, 2015, №2, с. 210-215
- 12. Феоктистова Ю.В. «Клиповое мышление» и его влияние на процесс обучения студентов // Современные тенденции развития образования, науки и технологий: Сборник научных трудов по материалам VIII международной научно-практической конференции, Москва, 28 февраля 2019 года. Москва. 2019.
- 13. Землинская Т.Е., Ферсман Н.Г.. Методики вузовского обучения в контексте клипового мышления современного студента. Педагогика. Проблемы высшей школы. Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки St. Petersburg State Polytechnical University Journal. Humanities and Social Sciences 4 (255) 2016.
- 14. Цуркан Н.В. Использование методов проблемного обучения для активизации познавательной деятельности студентов // Мир педагогики и психологии, 2019.
- 15. Аттиа М.Р. К вопросу о содержании учебных проблем и способах их преодоления у современных студентов // Общество: социология, психология, педагогика, 2021.
- 16. Галиуллин Р. Р., Тарасов А. М. Русский язык как иностранный. Сборник заданий: учебно-методическое пособие. Казань: Школа, 2022.

Specifics of Forming a Systematic Understanding of Russian Grammar in an Arabic-Speaking Audience at the Pre-University Stage

Nuraniya R. Kharisova

PhD in Philological Sciences, Associate Professor,
Department of Navigation and Shipbuilding,
M.P. Devyataev Institute of Sea and River Fleet – Kazan Branch,
Volga State University of Water Transport,
420061, 6 Adoratskogo str., Kazan, Russian Federation;
e-mail: nur.har@mail.ru

Margarita E. Ignat'eva

PhD in Philological Sciences, Associate Professor,
Department of Navigation and Shipbuilding,
M.P. Devyataev Institute of Sea and River Fleet – Kazan Branch,
Volga State University of Water Transport,
420061, 6 Adoratskogo str., Kazan, Russian Federation;
e-mail: margoig62@gmail.com

Abstract

The article examines the feasibility of implementing the conscious-practical method in linguodidactics when teaching Russian grammar as a foreign language to Arabic-speaking students from Tunisia. The study analyzes phenomena such as grammatical interference, results of comparative analysis of language systems, specifics of cognitive processes in modern youth ("clip thinking"), as well as ethnocultural and psychoemotional characteristics of this student group. In teaching grammar in the Russian as a foreign language course at the initial stage, it is important to adhere to the conscious-practical method, specifically: draw parallels with features of both the Russian language system and foreign languages spoken by Tunisian students; actively use exercises based on translation and comparison of language structures; apply methodology of rational approach in overcoming grammatical interference.

For citation

Kharisova N.R., Ignat'eva M.E. (2025) Spetsifika formirovaniya sistemnogo predstavleniya grammatiki russkogo yazyka v araboyazychnoy auditorii na dovuzovskom etape [Specifics of Forming a Systematic Understanding of Russian Grammar in an Arabic-Speaking Audience at the Pre-University Stage]. Педагогический журнал. 2025. Т. 15. № 7А. С. 121-129. DOI: 10.34670/AR.2025.49.25.017

Keywords

Russian as a foreign language, Arabic-speaking audience, grammatical interference, conscious-practical method, comparative analysis, clip thinking, linguodidactics.

References

- 1. Solyanik O.E. Creation of a textbook on the Russian language for foreign students of technical universities // Tauride Science. The browser. 2017. No. 2 (19). pp. 19-24.
- 2. Gorina V. A. Language personality formation in the context of teaching a second foreign language // Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Education and pedagogical sciences. 2015. №4 (715). URL: https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-yazykovoy-lichnosti-v-usloviyah-prepodavaniya-vtorogo-inostrannogo-yazyka (date of request: 08/27/2025).
- 3. Ignat'eva M.E., Kharisova N.R., Kutepova L.M., Timerbulatova I.R. On the issue of the formation of a secondary linguistic personality in an Arabic-speaking audience at the initial stage (from work experience). Anthropological didactics and education. 2022. Vol. 5. No. 4. pp. 150-162.
- 4. Ethnooriented and plurilingual approaches to teaching students Russian as a foreign language [Electronic resource]. Access mode: https://tmhe.spbstu.ru/article/2024.37.8 /.
- 5. The role of comparative analysis in conatively oriented melodics of teaching RCT [Electronic resource]. Access mode: https://philol-journal.sfedu.ru/index.php/sfuphilol/article/view/1100
- 6. Text as an object of study (in the aspect of Russian as a foreign language) [Electronic resource]. Access mode: https://moluch.ru/archive/96/21588
- 7. Interlanguage lexical interference in the practice of teaching Russian as a foreign language [Electronic resource]. Access

- mode: https://research-journal.org/archive/2-152-2025-february/10.60797/IRJ.2025.152.29 .
- 8. Bokovnya A. E. Interference in teaching a foreign language (on the example of paradigmatic lexico-syntactic interference) and possible ways to overcome it in the process of working on vocabulary: abstract of the dissertation.... Candidate of Pedagogical Sciences, Moscow, 1995. 18 p
- . 9. Barakhta A.V. The phenomenon of interference in the context of learning a second foreign language, including Russian as a foreign language.// Pedagogical Technologies, Bulletin of TSPU, 2015, 10 (163), pp. 83-86.
- 10. Mikhalchenko V.Y. Dictionary of Sociolinguistic Terms Russian Academy of Sciences; Institute of Linguistics; Russian Academy of Linguistic Sciences. Moscow, 2006. 312 p.
- 11. Ignatova M.N. Methodology of overcoming grammatical interference based on the application of a rational approach in the context of learning several languages.// Science, Education, Culture, 2015, No. 2, pp. 210-215
- 12. Feoktistova Yu.V. "Clip thinking" and its impact on the learning process of students // Modern trends in the development of education, science and technology: A collection of scientific papers based on the materials of the VIII International Scientific and practical conference, Moscow, February 28, 2019. Moscow. 2019.
- 13. Zemlinskaya T.E., Fersman N.G.. Methods of university education in the context of clip thinking of a modern student. Pedagogy. Problems of higher education. Scientific and technical bulletin of SPbGPU. Humanities and Social Sciences St. Petersburg State Polytechnic University Journal. Humanities and Social Sciences 4 (255) 2016.
- 14. Turkan N.V. The use of problem-based learning methods to enhance students' cognitive activity // The World of Pedagogy and Psychology, 2019.
- 15. Attia M.R. On the issue of the content of educational problems and ways to overcome them in modern students // Society: sociology, psychology, pedagogy, 2021.
- 16. Galiullin R. R., Tarasov A.M. Russian as a foreign language. Collection of assignments: an educational and methodical manual. Kazan: School, 2022.